

1 Iniziare la lettura da qui

Congratulazioni...

per aver scelto una stampante per etichette Tally Dascom.

Leggere questa Guida introduttiva in modo da acquisire dimestichezza con la stampante e il suo funzionamento. Questa stampante per etichette, sofisticata ma facile da utilizzare, offre semplicità di caricamento dei supporti, rapidità di connessione e un efficace sistema di configurazione del menu visualizzabile su schermo LCD.

Questa guida contiene istruzioni sul disimballaggio, il collegamento al computer e l'installazione dei supporti, nonché la descrizione di una rapida procedura di autodiagnostica che consente di verificare il funzionamento della stampante.

Sicurezza

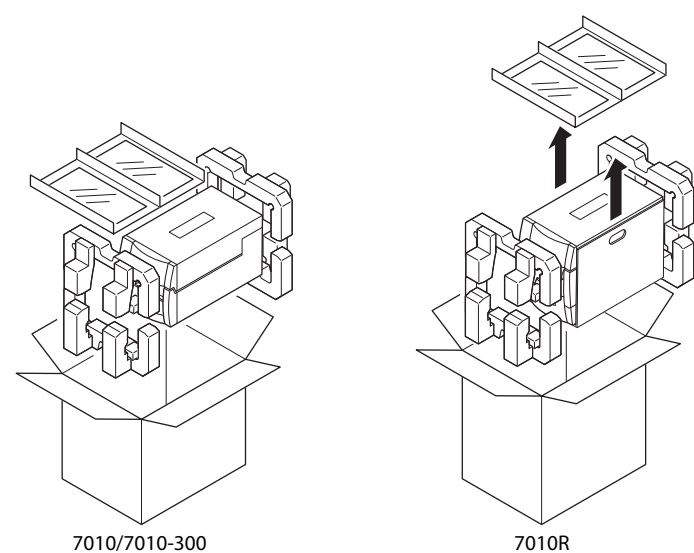
Accertarsi innanzitutto di aver letto le istruzioni sulla sicurezza descritte all'inizio di questa guida e, in modo più dettagliato, nel manuale per l'utente incluso nel CD-ROM. La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza potrebbe causare seri danni all'utente e all'ambiente.

Disimballaggio della stampante

- a. Disimballare con attenzione la stampante e verificare che tutti i componenti illustrati nella figura qui a fianco siano presenti nella scatola. Tenere presente che la stampante pesa 18 kg, quindi è necessario estrarla dalla confezione prestando attenzione e con l'assistenza di un'altra persona.
- b. È possibile che il fornitore Tally Dascom abbia aggiunto ulteriori componenti necessari all'installazione specifica della stampante dell'utente, quali CD-ROM, cavo o manuali. Le istruzioni specifiche relative a questi componenti saranno incluse all'interno delle singole confezioni.
- c. In caso di domande o di componenti mancanti, rivolgersi in prima istanza al fornitore. Oppure, utilizzare le informazioni di contatto fornite sul retro di questa Guida introduttiva per contattare gli uffici Tally Dascom delle diverse aree.
- d. Alla consegna, il coperchio superiore della stampante sarà fissato con del nastro adesivo. Rimuovere il nastro e aprire il telaio sollevando il coperchio superiore e spingendolo indietro.
- e. Un'ulteriore striscia di nastro adesivo è stata utilizzata per mantenere chiuso il meccanismo durante la spedizione. Per rimuovere il nastro adesivo e la carta attaccata, staccare delicatamente l'involucro. All'interno del meccanismo si trova altra carta d'imballaggio, che verrà rimossa successivamente, dopo aver aperto la testina per la prima volta (come descritto nella sezione 3b).

Contenuto di base della confezione

Questi componenti sono presenti solo nella confezione della stampante:



Ulteriori informazioni . . .

Per maggiori informazioni e istruzioni più dettagliate sull'uso della stampante, consultare il manuale dell'utente incluso nel CD-ROM fornito con la stampante. In alternativa, è possibile scaricare il manuale e informazioni aggiuntive dai siti Web di Tally Dascom indicati sotto.

DASCOM REPRESENTATIVES

GERMANY
DASCOM Europe GmbH
Heuweg 3
D-89079 Ulm
Deutschland
Tel.: +49 (0) 731 2075 0
Fax: +49 (0) 731 2075 100
www.dascom.com

FRANCE
DASCOM Europe GmbH
117 Avenue Victor Hugo
92100 Boulogne-Billancourt
France
Phone: +33 (1)73 02 51 98
www.dascom.com

UNITED KINGDOM
DASCOM GB Ltd
ViewPoint, Basing View,
Basingstoke, Hampshire
RG21 4RG, England
Phone: +44 (0) 1256 481481
Fax: +44 (0) 1256 481400
www.dascom.com

RUSSIA and CIS
DASCOM Europe GmbH
Representation Moscow
Leninsky Prospekt 95a, Office 322
119313 Moscow, Russian Federation
Phone: +7 (495) 984 70 65
Fax: +7 (495) 984 56 42
www.dascom.com

SINGAPORE
DASCOM AP Pte Ltd
63 Hillview Avenue
#08-22, Lam Soon Industrial Building
Singapore 669569
Phone: +65 6760 8833
Fax: +65 6760 1066
www.dascom.com

CEE
DASCOM Europe GmbH
Europaring F15 301
2345 Brunn a. G.
Austria
Phone: +43 (1) 236 01 70 10
www.dascom.com

AMERICAS
DASCOM Americas Corporation
421 W. Main Street
Waynesboro, VA 22980
USA
Phone: +1 (877) 434 13 77
www.dascom.com

All rights reserved
© June 2010 DASCOM Europe GmbH
Printed in China

superiore e 55 dB (A).

Questo prodotto è stato testato in base a EN ISO 11779 ed è stato rilevato un livello di emissioni acustiche non superiore a 55 dB (A).

Diretta FMC (2004/108/EC) / EN55022, EN61000-3-2 & EN61000-3-3

Il marchio CE indica conformità con le seguenti direttive e disposizioni:

1. Dichiarazione di conformità per utenti europei

2. Il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua, oppure il livello di umidità dell'ambiente è eccessivo.

3. Collegare il prodotto della presa a muro prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol, oppure queste precauzioni potrebbe causare danni a persone e cose, e, in situazioni estreme, ferite gravi o mortali.

4. Non utilizzare questo prodotto in ambienti in cui potrebbe verificarsi una reazione chimica, quali laboratori chimici, o in locali in cui sono presenti olio, polvere, sale e particelle di ferro.

5. Se collocato su un carrello, un supporto o un tavolo instabile, il prodotto potrebbe cadere e provocare danni all'utente.

6. Le fessure e le aperture sul telaio e sul retro della stampante sono state fornite per la ventilazione.

7. Ai fini di un perfetto funzionamento del prodotto, per proteggere lo stesso dal surriscaldamento, si raccomanda di non collocare mai il prodotto su un letto, un divano, un tappeto, moquette o coprire tali aperture. A tal fine, non collocare mai il prodotto vicino o direttamente con fonti di calore e radiatori. Non collocare mai il prodotto in un alloggiamento a incasso, a meno che non sia garantita l'opportuna ventilazione.

8. Questo prodotto deve essere collegato a una fonte di alimentazione elettrica del tipo specificato sull'etichetta. Se non si conosce il tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al fornitore o alla società erogatrice di energia elettrica.

9. Questo prodotto viene fornito con una spina a tre poli, uno dei quali costituisce la messa a terra. Questo tipo di spina deve essere inserita in una presa a muro con messa a terra a tre fili e non in una presa a muro. Rivolgersi al fornitore per la sostituzione della presa.

10. Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione. Non collocare il prodotto in un luogo dove il cavo di alimentazione potrebbe essere calpestato. Non strappare o tendere eccessivamente il cavo di alimentazione e i cavi di trasmissione dati.

11. Se si utilizza un cavo di prolunga, assicurarsi che l'impermeaggio totale di tutti i prodotti collegati alla prolunga non superi la capacità del cavo stesso. Verificare inoltre che l'impermeaggio totale dei prodotti collegati alla presa a muro non superi 7,5 ampere per una tensione di rete di 220/240 V e 1,5 ampere per una tensione di rete di 120 V.

12. Non introdurre oggetti di alcun tipo nelle aperture del telaio, in quanto potrebbero toccare pericolosi punti sotto tensione, oppure generare cortocircuiti, col rischio di provocare incendi o scosse elettriche. Non usare liquidi di alcun tipo sul prodotto.

13. Fatta eccezione per quanto descritto nel presente manuale, non tentare di eseguire procedure di assistenza o di smontare il prodotto. L'apertura e la rimozione delle coperture contrassegnate dalla dicitura "Non rimuovere" espongono il rischio di contatto con pericolosi punti sotto tensione e ad altri pericoli.

14. L'interruttore di alimentazione consente di scollegare il prodotto dalla rete. Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata accanto alla presa a muro e che l'accesso a quest'ultima sia agevole.

15. Scollegare il prodotto dalla presa a muro e affidare gli interventi a un tecnico dell'assistenza qualificato se si verificano le seguenti situazioni:

a. Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.

b. Nel prodotto sono stati versati liquidi, prodotti chimici aerosol o altre sostanze chimiche.

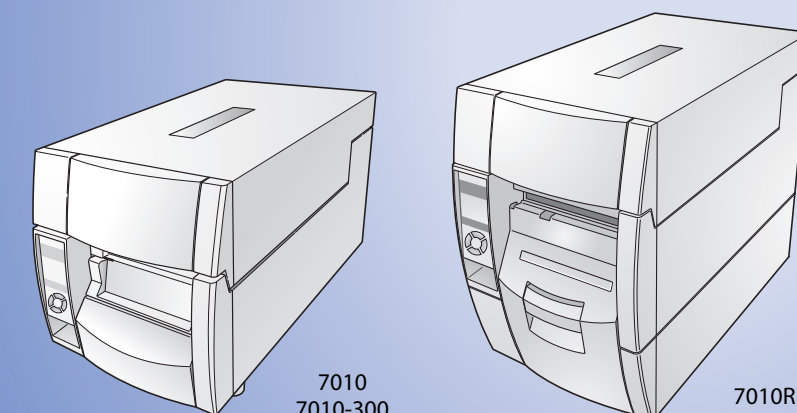
! Precauzioni di sicurezza da osservare con estrema attenzione

1. Leggere attentamente le istruzioni seguenti e conservarle per un uso futuro.
2. Seguire tutte le istruzioni fornite col prodotto.
3. Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol, oppure queste precauzioni potrebbe causare danni a persone e cose, e, in situazioni estreme, ferite gravi o mortali.
4. Non utilizzare questo prodotto in ambienti in cui potrebbe verificarsi una reazione chimica, quali laboratori chimici, o in locali in cui sono presenti olio, polvere, sale e particelle di ferro.
5. Se collocato su un carrello, un supporto o un tavolo instabile, il prodotto potrebbe cadere e danneggiarsi, o causare danni alle persone.
6. Le fessure e le aperture sul telaio e sul retro della stampante sono state fornite per la ventilazione.
7. Ai fini di un perfetto funzionamento del prodotto, per proteggere lo stesso dal surriscaldamento, si raccomanda di non collocare mai il prodotto su un letto, un divano, un tappeto, moquette o coprire tali aperture. A tal fine, non collocare mai il prodotto vicino o direttamente con fonti di calore e radiatori. Non collocare mai il prodotto in un alloggiamento a incasso, a meno che non sia garantita l'opportuna ventilazione.



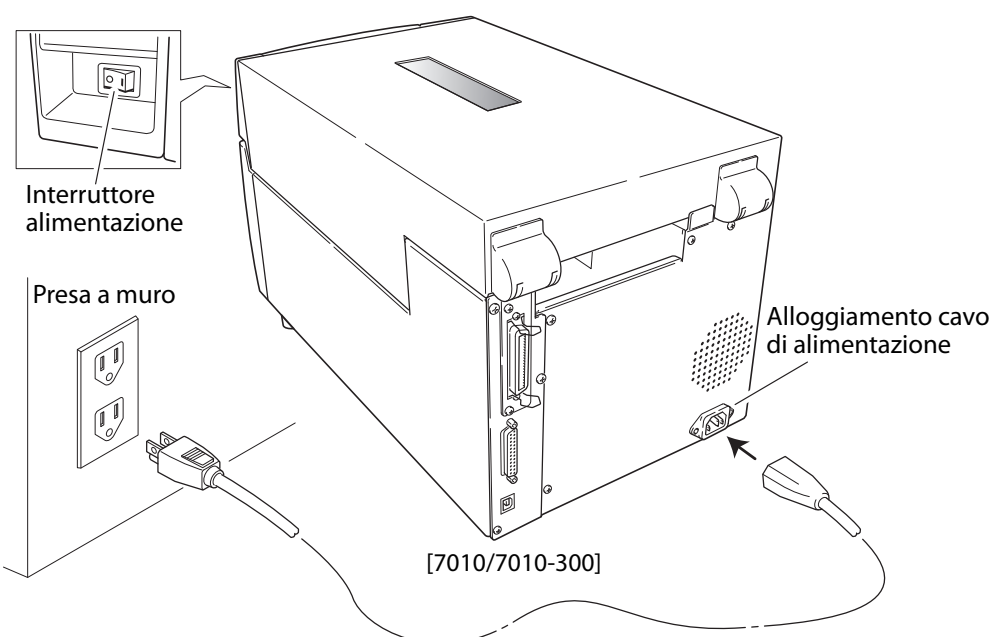
Guida di avvio rapida 7010 Stampante termica

Questa Guida introduttiva descrive il funzionamento base della stampante. Per istruzioni più dettagliate, vedere il Manuale dell'utente nel CD-ROM fornito con la stampante.



2 Collegamento all'alimentazione

- a. Verificare che l'interruttore di alimentazione della stampante sia in posizione OFF.
- b. Collegare il connettore del cavo di alimentazione al relativo alloggiamento nella stampante.
- c. Introdurre la spina del cavo di alimentazione nella presa a muro.
- d. L'interruttore di alimentazione si trova nella fessura sotto il pannello di controllo, sul lato anteriore della stampante, in modo da risultare facilmente accessibile quando la stampante è installata.



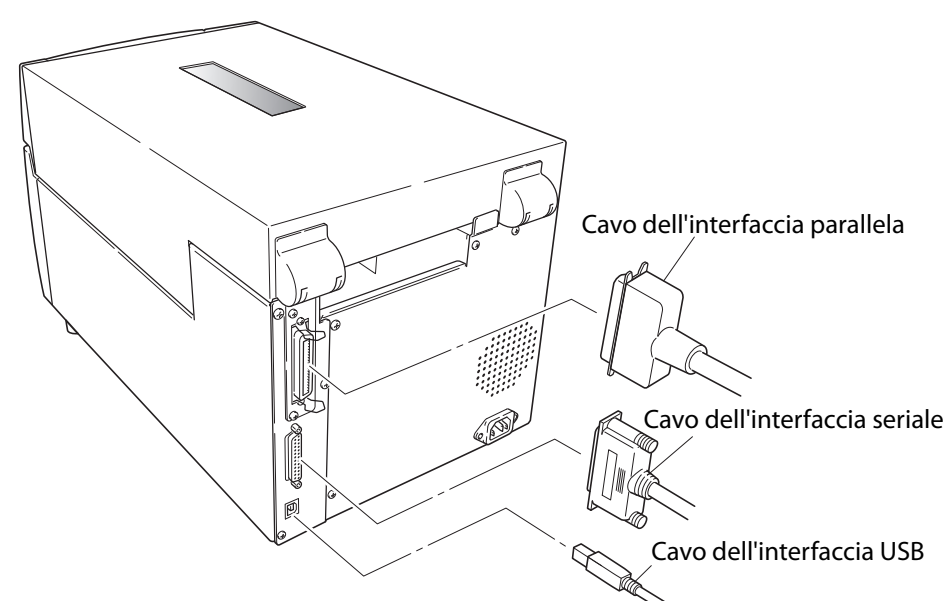
Attenzione
Utilizzare una presa a muro idonea per spine a tre poli in modo da evitare l'accumulo di elettricità statica e il conseguente rischio di scosse elettriche.

Collegamento al computer

Questo prodotto è dotato di tre interfacce che possono essere utilizzate per la ricezione dei dati di stampa: una porta seriale (RS232C), una porta parallela (IEEE1284) e una porta USB (USB1.1). È possibile chiedere al proprio fornitore di aggiungere una porta opzionale interna Ethernet (LAN) o LAN wireless. Nel caso vengano utilizzate le porte opzionali Ethernet o LAN wireless, la porta parallela e le porte USB vengono rimosse dalla stampante, pertanto l'interfaccia parallela non potrà essere utilizzata.

Ad eccezione dei casi in cui si utilizza una connessione LAN wireless, è necessario disporre di un cavo di interfaccia per collegare la stampante al computer. Per collegare il cavo, procedere in questo modo:

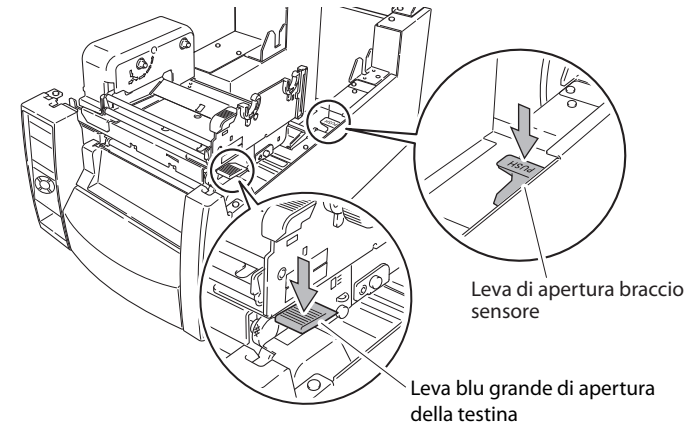
- a. Spegnerne gli interruttori di alimentazione della stampante e del computer.
- b. Collegare un'estremità del cavo di interfaccia al connettore dell'interfaccia posto sul retro della stampante e assicurarla con fermi o viti di fissaggio, se disponibili.
- c. Collegare l'altra estremità del cavo di interfaccia al connettore dell'interfaccia posto sul computer e assicurarla con fermi o viti di fissaggio, se disponibili.



379851a-IT
JN74953-00F

3 Installazione dei supporti

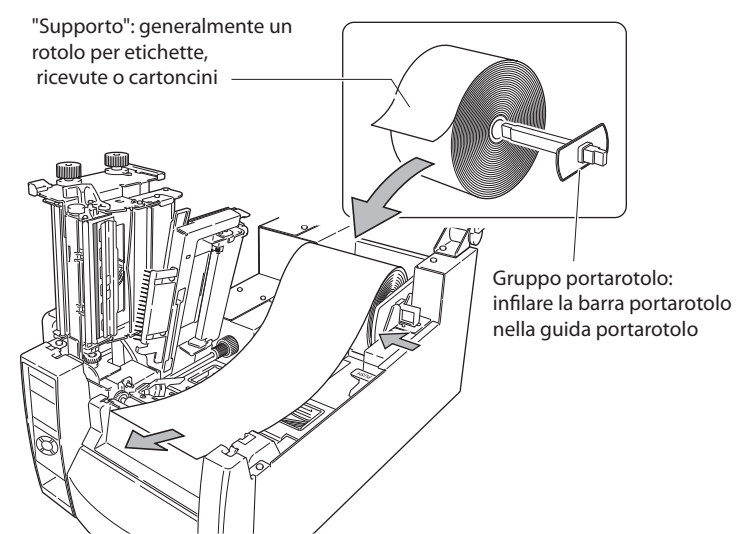
- a. L'installazione dei supporti è un'operazione molto semplice e intuitiva. Innanzitutto, aprire il coperchio della stampante e individuare il meccanismo e il portarotolo.
- b. Spingere la leva di apertura della testina verso il basso per rilasciare l'unità, quindi abbassare la leva di apertura del braccio del sensore per sollevare la guida.



Leva di apertura braccio sensore

Leva blu grande di apertura della testina

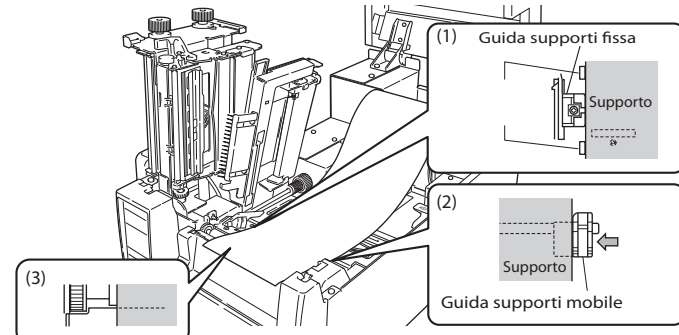
- c. Inserire il gruppo portarotolo nel nucleo del rotolo del supporto. Collocare il rotolo nel portarotolo e spingerlo verso la parete di sinistra per fissarlo.



"Supporto": generalmente un rotolo per etichette, ricevute o cartoncini

Gruppo portarotolo: infilare la barra portarotolo nella guida portarotolo

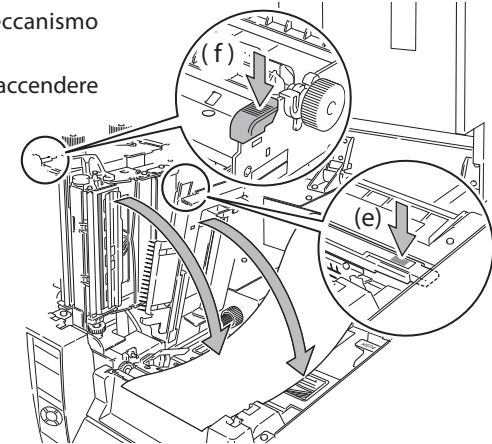
- d. (1) Spingere il supporto contro la guida supporti fissa sul lato sinistro.
(2) La guida supporti mobile deve essere regolata in modo da toccare e guidare il supporto. Non deve piegarlo o impedirne il passaggio attraverso la stampante.
(3) Il supporto deve scorrere dritto attraverso la stampante, in modo che il bordo sinistro sia allineato con la dentellatura della lamina per lo strappo.



(1) Guida supporti fissa

(2) Guida supporti mobile

- e. Tenendo il supporto per assicurarsi che non si sposti o inclini, chiudere la guida supporti abbassandola.
- f. Chiudere il meccanismo principale della stampante spingendo la parte verde verso il basso, come mostrato sotto, finché non si avverte un clic. Assicurarsi che il clic venga emesso, in caso contrario il meccanismo non è chiuso.
- g. Chiudere il coperchio e accendere la stampante. Sullo schermo LCD del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio "On Line Ready" (In linea - Pronto). A questo punto, premere il tasto FEED (Alimentazione) e il supporto avanzerà fino alla successiva posizione etichetta.
- h. Accendere la stampante e premere il tasto FEED (Alimentazione) per alimentare il supporto. Si arresterà alla posizione di avvio stampa successiva.

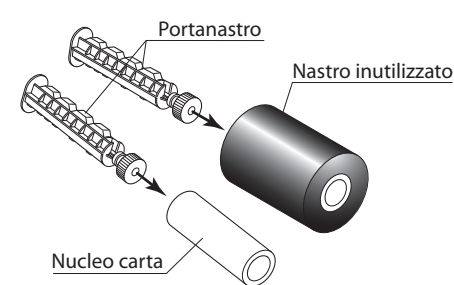


(f)

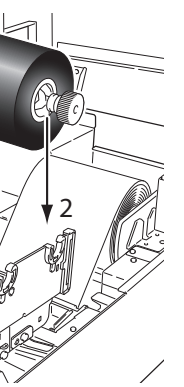
(e)

4 Installazione del nastro a trasferimento termico

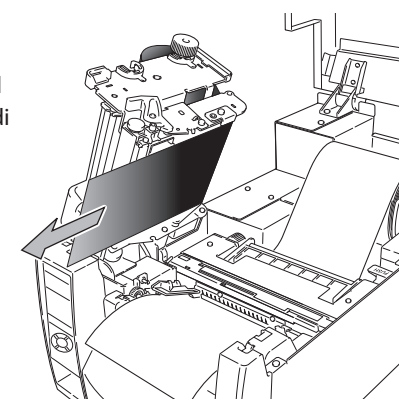
- a. Aprire il coperchio superiore e spingere la leva di apertura della testina verso il basso per rilasciare il meccanismo. Non aprire la barra della guida supporti, perché mantiene in posizione i supporti.
- b. Posizionare il nastro inutilizzato e il nucleo vuoto del rotolo di carta (tubo) sui portanastro. Introdurre i portanastro fino in fondo nel rotolo di nastro e nel nucleo del rotolo di carta.



Nucleo carta

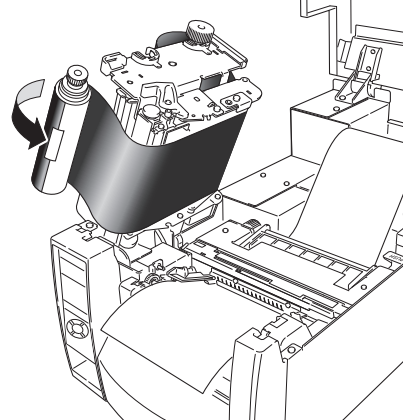


- c. Installare il nastro inutilizzato e il portanastro nell'unità nastro posteriore. Le scanalature presenti sul meccanismo di ingranaggio dell'unità nastro si innestano nell'estremità del portanastro.

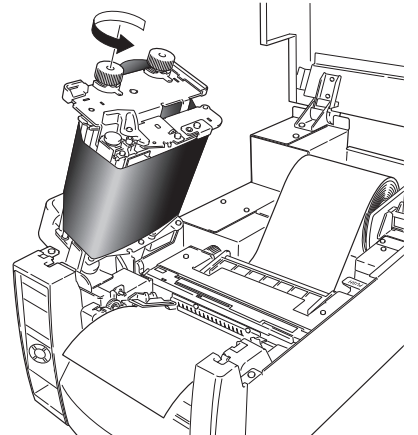


- d. Estrarre il nastro dalla parte inferiore dell'unità testina verso il lato di avvolgimento. Accertarsi di estrarre circa 30 cm di nastro aggiunto.

- e. Utilizzare il nastro adesivo per fissare il nastro estratto sul tubo di carta e avvolgere il nastro sul portanastro in senso antiorario.



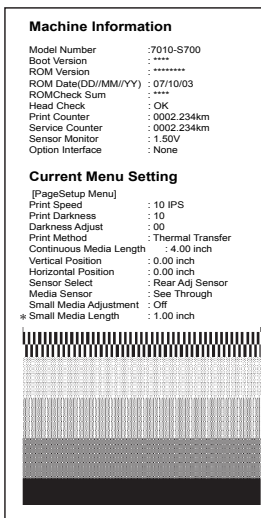
- f. Introdurre il portanastro su cui è stato installato il tubo di carta nell'unità nastro, quindi farlo ruotare nella direzione indicata dalla freccia in modo da tendere il nastro ed eliminare eventuali pieghe e increspature.



- g. Chiudere il meccanismo principale della stampante. Spingere la parte verde del meccanismo verso il basso, come mostrato nella sezione 3f, finché non si avverte un clic. Assicurarsi che il clic venga emesso, in caso contrario il meccanismo non è chiuso.
- h. Se il nastro presenta pieghe o increspature, premere il tasto FEED (Alimentazione) finché queste non scompaiono. Nella remota eventualità che non scompaiano, è necessario regolare le impostazioni di tensione del nastro seguendo le istruzioni contenute nel manuale dell'utente completo incluso nel CD fornito con la stampante. Generalmente, questa operazione è necessaria solo in caso di nastri speciali o molto stretti.

5 Configurazione della stampante

L'esecuzione di una stampa di prova consente di verificare con facilità la configurazione della stampante. Installare il supporto come descritto nella sezione precedente, quindi far funzionare la stampante nel modo seguente.



Etichette
Accendere la stampante tenendo premuto il tasto FEED (Alimentazione). Quando sullo schermo LCD viene visualizzato "Self Print Mode" (Modalità di stampa automatica) e "Label Media" (Etichette), rilasciare il tasto FEED (Alimentazione).

Supporti continui
Accendere la stampante tenendo premuto il tasto FEED (Alimentazione). Quando sullo schermo LCD viene visualizzato "Self Print Mode" (Modalità di stampa automatica) e "Label Media" (Etichette), quindi viene visualizzato "Self Print Mode" (Modalità di stampa automatica) e "Cont. Media" (Supporto continuo), rilasciare il tasto FEED (Alimentazione). La stampante eseguirà la stampa del rapporto di configurazione illustrato. Per riprendere la stampa, premere nuovamente il tasto FEED (Alimentazione). Per uscire, spegnere la stampante.

Modifica della configurazione

Se si preme il tasto MENU quando la stampante si trova nello stato On Line Ready (In linea - Pronto), si accede alla modalità di impostazione del menu che consente di modificare la configurazione della stampante mediante il pannello operativo. In modalità di impostazione del menu, sullo schermo LCD sono visualizzate le impostazioni correnti e le funzioni dei tasti.

Funzioni dei tasti
In modalità di impostazione del menu, i quattro tasti diventano cursori per la navigazione all'interno del menu. Fare riferimento alle quattro frecce al centro della tastiera anziché al nome dei tasti.

Il tasto ▲ (tasto Feed (Alimentazione)) consente di salire di un livello nel menu o di selezionare un valore più alto.
Il tasto ▼ (tasto Menu) consente di scendere di un livello nel menu o di selezionare un valore più basso.
Il tasto ▶ (tasto Stop) consente di selezionare o salvare una voce o di accedere a un menu.
Il tasto ◀ (tasto Pause (Pausa)) consente di uscire dalla voce corrente (torna indietro) e di uscire dal sistema di menu.

Le impostazioni dei menu vengono temporaneamente archiviate nella memoria della stampante. Esse vengono memorizzate in modo permanente nelle impostazioni stampante solo se, quando si esce dal sistema di menu, si risponde "Yes" (Sì) alla domanda "Save Settings" (Salva impostazioni).

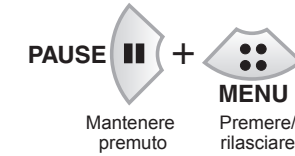
Selezione rapida di DT e TT

Il metodo di stampa (stampa a trasferimento termico o termica diretta) può essere selezionato dal pannello operativo e nella modalità di impostazione del menu.

Attenzione: Verificare che la stampante non sia in funzione o in pausa. È possibile cambiare metodo di stampa solo se la stampante si trova nella modalità "On Line Ready" (In linea - Pronto).

Impostazione del metodo

Tenere premuto il tasto MENU. Ogni volta che si preme il tasto PAUSE (Pausa), la stampante passa dalla modalità di stampa a trasferimento termico alla modalità termica diretta.



- Se viene selezionato il trasferimento termico, il cicalino suona una sola volta e sullo schermo LCD viene momentaneamente visualizzato il messaggio "Print Method, TT" (Metodo di stampa - TT) prima di ritornare in linea.
- Se viene selezionata la stampa termica diretta, il cicalino suona due volte e sullo schermo LCD viene momentaneamente visualizzato il messaggio "Print Method, DT" (Metodo di stampa - DT) prima di ritornare in linea.

Nota:
Se si preme solo il pulsante MENU senza premere PAUSE, si accede alla modalità di impostazione del menu.

6 Uso di supporti stretti o spessi

Mediante la procedura di configurazione/autodiagnostica descritta sopra, è possibile regolare le impostazioni della stampante, quali la larghezza e lo spessore dei supporti (pressione della testina di stampa).

Regolazione della larghezza

L'esempio in alto a destra mostra una regolazione della larghezza dei supporti errata. L'immagine stampata scompare sul lato destro dell'illustrazione.

Per modificare l'impostazione della larghezza, ruotare la piccola manopola di regolazione posta sul lato destro della testina di stampa, come mostrato in figura. La finestra dell'indicatore (che potrebbe essere nascosta dal nastro) mostra un'approssimazione dell'impostazione. La freccia piccola indica la larghezza "completa", di poco superiore a 100 mm.



Regolazione dello spessore

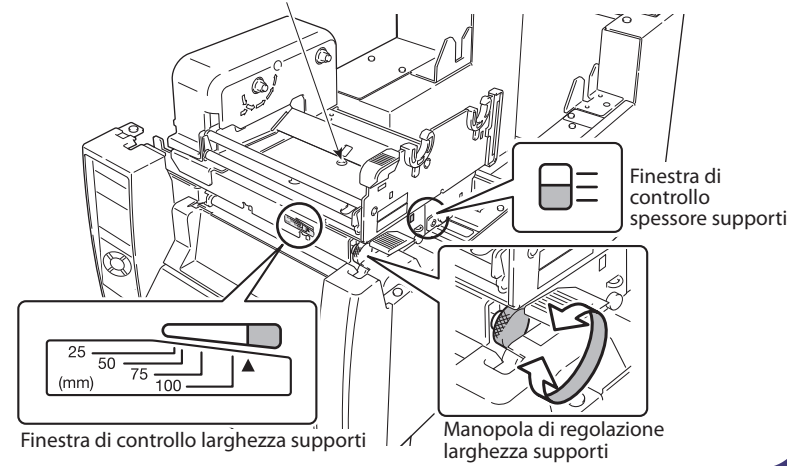
Il secondo esempio, a destra, mostra una regolazione errata dello spessore del supporto, a causa della quale l'immagine stampata risulta chiara, grigia o a macchie. Questo potrebbe accadere anche a causa di un'errata impostazione della temperatura.

Per regolare lo spessore del supporto, inserire un cacciavite a croce nel foro di regolazione dello spessore posto nella parte superiore del meccanismo (che potrebbe essere nascosto dal nastro).

Se si ruota il cacciavite in senso orario, l'indicatore si abbassa. Questa impostazione è indicata per i supporti più spessi, ad esempio cartoncini. Se si ruota il cacciavite in senso antiorario, l'indicatore si solleva, impostazione adatta per supporti più sottili, ad esempio rotoli di carta termici.

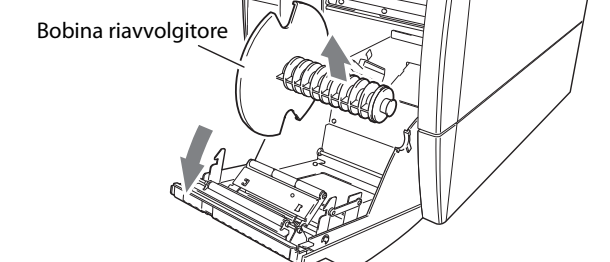
La posizione centrale è l'impostazione predefinita ed è adatta per le etichette normali.

Vite di regolazione spessore supporti



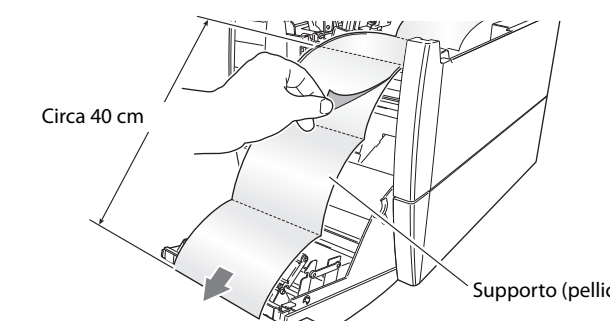
9 Modalità spellicolamento e riavvolgimento (solo 7010R)

- a. Aprire il coperchio del riavvolgitore e rimuovere la bobina di riavvolgimento.



Bobina riavvolgitore

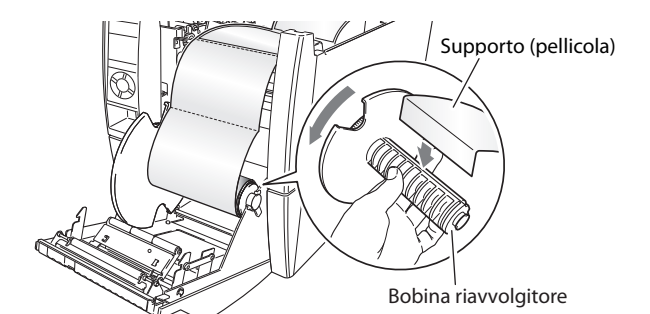
- b. Estrarre circa 40 cm di supporto dall'unità testina.
- c. Staccare tutte le etichette nei 40 cm di supporto in modo tale che la pellicola di sostegno sia a contatto con il rullo dello spellicolatore quando si chiude lo sportello anteriore.



Circa 40 cm

Supporto (pellicola)

- d. Inserire l'estremità della pellicola nella fessura della bobina del riavvolgitore e avvolgerla due o tre volte intorno alla bobina per fare in modo che faccia presa. Quindi, reinserire la bobina del riavvolgitore nella stampante.



Supporto (pellicola)

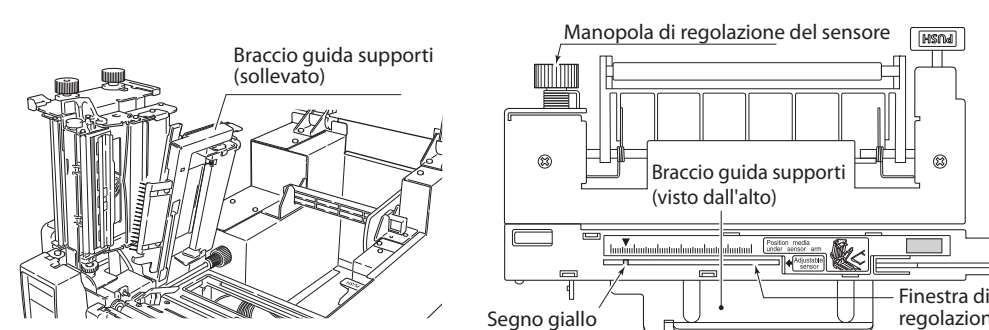
Bobina riavvolgitore

- e. Chiudere il coperchio del riavvolgitore spingendo la parte superiore del coperchio con decisione, finché non si sente uno scatto.

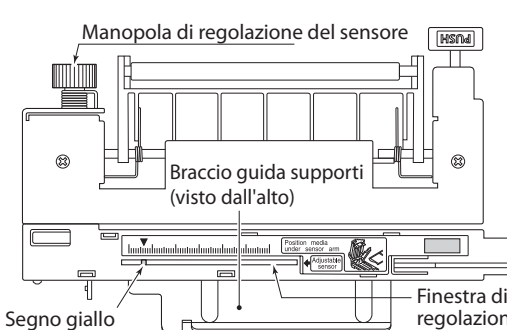
7 Regolazione dei supporti di forma atipica

Nel caso di supporti di forme e dimensioni non standard, potrebbe essere necessario regolare i sensori. Il sensore regolabile è un componente standard.

- a. Caricare il supporto nella stampante come descritto nella relativa sezione. Abbassare il braccio della guida supporti finché non si avverte un clic, ma lasciare il meccanismo della testina di stampa aperto.
- b. Ruotare la manopola di regolazione per impostare il sensore regolabile sulla posizione richiesta. Utilizzare il segno giallo visibile attraverso la finestra di regolazione per allineare il sensore con la posizione richiesta sul supporto.



Braccio guida supporti (sollevato)



Manopola di regolazione del sensore

Braccio guida supporti (visto dall'alto)

Finestra di regolazione

Segno giallo